

# BỜ ĐÀO NHA & TÂY BAN NHA

Lisbon - Fatima- Obidos - Seville - Gibraltar - St. Michaels  
Cave Costa Del Sol - Granada - Jaen - Toledo - Madrid  
Valley of the Fallen - Montserrat - Barcelona

**Tour 1: 25 May - 06 June, 2012**

**Giá: \$ 3,875.00 + Taxes/pp**

**Tour 2: 06 Oct - 18 Oct, 2012**

(13 ngày / 11 đêm) bay với hãng British Airways



## **Giá bao gồm:**

- Vé máy bay khứ hồi:  
LAX - LISBON - BARCELONA - LAX
- Khách sạn: 4 ~ 5 \*
- Ăn sáng/tối với các món đặc sản bản xứ.
- Bảo hiểm du lịch.
- Deluxe bus.
- Thưởng thức bữa ăn tối có nhạc tại Lisbon.
- Bữa dạ tiệc Flamenco ở Seville.
- Thăm bảo tàng viện Picasso ở Barcelona.
- Chặng di chuyển từ Madrid đến Barcelona.  
Du khách có dịp đi bằng xe lửa "cao tốc",  
tiết kiệm thời gian và tránh được mệt mỏi.

## **Portugal(Bờ Đào Nha):**

- \* **Lisbon:** Thủ đô của Bờ Đào Nha. Thăm Tu viện Jeronimo. Vùng hoang địa.
- \* **Fatima:** Thăm nhà thờ Nữ Vương Fatima. Một thánh địa nổi tiếng với 2 triệu du khách thăm viếng hàng năm.

## **Spain (Tây Ban Nha):**

- \* **Madrid:** Thủ đô và là thành phố lớn nhất của Tây Ban Nha. Thăm Cung Điện Hoàng Gia. Viện bảo tàng Prado. Thăm Theatro Real.
- \* **Seville:** Là trung tâm nghệ thuật, văn hóa và tài chính của miền Nam Tây Ban Nha. Torre Del Oro.
- \* **Barcelona:** Thành phố lớn thứ nhì của Tây Ban Nha và cũng là nơi đông dân nhất.
- \* **Toledo:** Địa danh thế giới do UNESCO bình chọn năm 1986. Thăm nhà thờ nổi tiếng St. Thomas.



A.V. Travel & Tours-memories that last a lifetime

10900 Westminster Avenue, Ste #9, Garden Grove, CA 92843

Tel: (714) 537-2200 / (877) 288-6877 Fax: (714) 741-2900 Web: [www.avtravel.com](http://www.avtravel.com)

# LỊCH TRÌNH & LỘ TRÌNH

## THẺ LỆ GHI DANH GIỮ CHỖ

1. Tiền đặc cọc là \$300.00/người
2. 45 ngày trước ngày khởi hành là hạn chót để trả hết số tiền tour còn lại. Nếu không trả đúng kỳ hạn, việc giữ chỗ coi như hủy bỏ, tiền đặt cọc sẽ không được hoàn trả.
3. Trường hợp đặt chỗ trễ có thể phải trả giá cao hơn.
4. Trường hợp ở Single Room sẽ phải trả thêm \$750.00.
5. Nếu giữ chỗ trong vòng 45 ngày trước ngày khởi hành, quý khách phải trả hết số tiền ngay khi đặt chỗ.
6. Giá tour không bao gồm: tiền thuế các phi trường, Visa đối với du khách sử dụng Re-entry permit, tiền tips và các chi phí cá nhân...
7. Chương trình có thể thay đổi tùy theo thời tiết và phương tiện di chuyển.



## Lịch Trình:

**Ngày 1:** Rời Los Angeles vào buổi tối, đáp chuyến bay với hãng British Airways.

**Ngày 2:** Bay qua Đại Tây Dương. Đến thủ đô Lisbon của Bồ Đào Nha vào buổi chiều. Viếng thăm những cảnh quan như cây cầu treo, bắc qua Tagus và Tháp Belem. Tản bộ theo quận Alfama viếng thăm những cảnh quan đẹp tới "mê hồn" du khách...

**Ngày 3:** Ghé thăm thị trấn cổ mang tên Obidos, thành phố có những bức tường thành bảo vệ một lâu đài, bên trong là những con đường nhỏ hẹp, những ngôi nhà với tường vôi trắng, lan can sắt và các chậu hoa nhỏ trên cửa sổ. Viếng thăm Thánh địa Fatima nơi hàng năm có hơn 2 triệu tín đồ Công giáo La Mã hành hương về Fatima. Viếng tu viện Đức Mẹ hiện xuống trước bày trù. Thăm ngôi mộ của Francisco và Jacinto, cùng nhiều cảnh quan nổi tiếng khác liên hệ đến phép nhiệm màu xuất hiện cho các trẻ em trong vùng vào năm 1917. Viếng công trường Thánh, nơi các tín đồ Thiên chúa qui xuống để hưởng về đền thờ, biểu tượng của niềm tin tôn giáo, với các ngọn đèn nền quanh năm, cầu nguyện đến Đức Mẹ cho sự an lành xuống trần. Trở về thủ đô Lisbon, ăn tối với chương trình nhạc truyền thống.

**Ngày 4:** Thăm trung tâm sản xuất thịt heo hun khói Jabugo, nổi tiếng của người Tây Ban Nha. Viếng thăm những lâu đài cổ kính trong vùng Alentejo của Bồ Đào Nha. Là nơi có nhiều rừng cây làm nút chai rượu. Đến Seville, trung tâm của văn hóa, nghệ thuật và tài chính miền Nam Tây Ban Nha.

**Ngày 5:** Viếng Thánh đường Tháp Chuông và trụ dự báo thời tiết của Giralda. Thăm lăng mộ của nhà thám hiểm Christopher Columbus đặt bên trong Thánh đường, thăm hồ và các tháp nước của công viên Maria Luisa tọa lạc trong quảng trường của người Do Thái. Thành phố Seville là nơi mang nhiều lịch sử Moorish và văn hóa. Thường ngoạn chương trình nhạc Flamenco nổi tiếng với bữa dạ tiệc.

**Ngày 6:** Rời Seville để đến Costa Del Sol: miền Nam Tây Ban Nha, vùng tự trị Andalusia, của các sắc dân thiểu số sống dọc theo bờ biển và vùng Địa Trung Hải. Ghé qua La linea để vượt qua bờ đá Gibraltar. Tại đây du khách được dịp nhìn ngắm bờ đá Limestone nơi từng diễn ra trận giao tranh với quân Anh năm 1713 và cũng là điểm tranh chấp xưa-nay. Du khách nghỉ qua đêm ở Malaga trên Costa del Sol.

**Ngày 7:** Rời Costa del Sol để đến Granada. Thăm viếng Alhambra, là một cư dân dưới thời vua Moorish. Thăm dinh thự của Vua Moorish nổi tiếng của người Hồi, sau đó nghỉ qua đêm tại Jaen.

**Ngày 8:** Rời Jaen để đến Toledo: thủ phủ của vùng Castile. Tham quan giáo đường St. Thomas. Tiếp tục hành trình đến thủ đô Madrid và cũng là thành phố lớn nhất Tây Ban Nha.

**Ngày 9:** Thăm El Escorial, tọa lạc dưới chân núi Mt. Abantos trong dãy núi Guadarrama. Địa danh El Escorial, do vua Philip II xây để ăn mừng chiến thắng quân Pháp ở San-Quentin năm 1557. Thăm Thung Lũng Chiến Sĩ Trận Vong được xây dựng trên ngọn núi. Nghỉ qua đêm tại thủ đô Madrid.

**Ngày 10:** Một vòng nội ô thủ đô Madrid. Đây là nơi chứa đựng thể giới của hai miền xưa và nay. Tham quang Puerta Del Sol, Plaza Espana, và viện Cibeles. Thăm viếng hai địa điểm nổi danh lịch lãm và quý phái Calle De Alcalá and Paseo De Castellana. Rời thủ đô để đi thành phố Barcelona bằng xe cao tốc AVE. (Hàng lý được xe bus chuyển đi để tránh sự nhọc nhằn và mệt cho du khách trong chuyến đi)

**Ngày 11:** Đi thăm Barcelona và Montserrat. Đến Royal Basilica, là nơi có tượng của Đức Mẹ Đồng Trinh màu đen từ thế kỷ thứ 12 rất nổi tiếng. Nếu có thì giờ sẽ thưởng thức ban hợp xướng trẻ em lúc 1 giờ chiều.

**Ngày 12:** Thăm viếng thành phố Barcelona bao gồm đại lộ Las Ramblas, Casa Mila, Tượng đài Columbus, Parc Montjuic và Parc Guell. Viếng ngôi giáo đường chưa hoàn tất của Gaudi, biểu tượng của Barcelona.

**Ngày 13:** Lên đường trở về Hoa Kỳ.